DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

Año 29 • Num. 12

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P.

July 4, 1990

Queman la Bandera

NEW YORK.–Grupos de "nacionalistas" puertorriqueños queman la bandera de Estados Unidos. Vea información en página cuatro. (Foto Lionel.)

LA TRIBUNA saluda al pueblo de los Estados Unidos en el Día de su Independencia y ratifica su respeto a la bandera y los símbolos del país en que voluntariamente vivimos, al tiempo que ratificamos nuestras indisolubles raíces con las patrias respectivas en que nacimos. (Vea Editorial página dos.)

JULY 4th

INDEPENDENCE DAY

Un Mundo Diferente

Llega el mes de julio y el calor de un planeta recalentado nos recuerda que se acerca Navidad y por tanto el fin de año en un mundo distinto.

Julio es el mes en que los Estados Unidos y muchos países de América celebran la fecha de su Independencia y cada uno pasa balance a su manera, entre fuegos artificiales o cañonazos, con champán o con sangre, o con ambas cosas a la vez. Los Estados Unidos llegan al 4 de julio de 1990 en uno de los momentos más críticos de toda su historia, con la economía por el suelo, cientos de bancos quebrados mientras los banqueros se hacen más ricos; cientos de fábricas y negocios cerrados con millares de obreros despedidos pero con sus empresarios y patronos más ricos. Llegan al 4 de julio de 1990 los Estados Unidos con muy grandes logros y méritos, pero con sus calles llenas de drogas, crímenes, vagabundos. Y con la más grave y peligrosa conspiración que se haya efectuado jamás contra la estabilidad del país. Una conspiración que se desarrolla en calles y escuelas, iglesias y medios de comunicación, talleres y teatros, que por años ha venido poco a poco desmantelando el respeto a la autoridad, la justicia, los símbolos, la bandera, creencias y costumbres que antes eran motivo de orgullo y hoy son escombros en un mundo diferente, en que tal parece que sólo importa "hacer dinero".

Denuncian Secuestro de la Revista RAM

(Vea página 2)

Presos Políticos y Jóvenes Cubanos Celebran Congresos Importantes

(Vea página 2)

Cierran Maxwell House 700 Cesantes y 10,000 Afectados

HOBOKEN—La empresa cafetalera Maxwell House cerrará sus puertas el año próximo dejando cesantes a 700 obreros y empleados.

Unas 10,000 personas son afectadas indirectamente por el cierre, ya que laboran en sectores relacionados. la empresa decidió cerrar sus instalaciones a orillas del río Hudson y dejar las de Jacksonville, Florida. Se rumora que terrenos y edificios de la Maxwell en Hoboken serán vendidos para hacer condominios y oficinas en el Waterfront. La comunidad pierde otra importante fuente laboral.

El pasado día 16 de junio se celebró una reunión convocada por el presidente de la Delegación del CNP(E) con los candidatos presidenciales y las chairwomen de ambas candidaturas; para recabar una campaña fraternal y amigable. De izquierda a derecha Josefa Quintana, chairwoman de la candidatura "Unión y Trabajo"; licenciada Adela Oliva, candidata presidencial; ingeniero y periodista Félix O'Farrill, candidato presidencial de "Unión y Trabajo" y Conchita Ruiz, chairwoman de la candidatura "Con todos y para el bien de todos". (Foto LA TRIBUNA.)

Masones Visitan Condado Hudson

(Vea "Notas de New Jersey")

Lecciones de la Visita de Mandela

(Vea página 4)

Juegos Deportivos Dominicanos Hoboken Celebró con Beisbol

(Páginas 19-20)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

CARLOS G. IBDOT, Fundador
Decano de la Prensa Hispana de New Jersey

RUTH MOLENAAR, Publisher

MARCEL PLAU, Advocate
RAMON M. GONZALEZ, Asesor Legal

PRINTED TWICE A MONTH
Oficinas: P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087

Teléfono (201) 617-1360
Annual Subscription: $18.00. Issue: 25 cents
Printed by: Stella Press, New York
Tipografía y Diseño: Castro Typesetting
421 33rd Street, Union City, N.J. 07087

Tel. (201) 867-5383

CUERPO DE REDACCION:
Lionel Rodríguez de la Torre, Humberto Pérez, Josefa Quintana, Moran Mariño, Arturo Casado San Germán, Conchita Ruiz, Adela Oliva, Félix Pérez, Estela Pérez, Rafael Ferrer Luque, José Dávila, Mirta Borrell y William Valentín. Fotógrafos: Kiki Barrueco, Gregorio Santuanelo y Noetta.

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes.

Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

Hispanos y el 4 de Julio

Los Estados Unidos celebran su Independencia el 4 de julio, el mismo mes en que muchos países de América Latina recuerdan la suya.

La fecha nacional de Estados Unidos es mundial ya que significó un cambio histórico en derechos humanos y libertades, que influyó definitivamente en muchos otros pueblos y sigue siendo, al paso de los siglos, ocasión para meditaciones.

Los caribeños y latinos que por una u otra razón vivimos en los Estados Unidos, debemos tener el mayor respeto para la fecha nacional del país y para sus símbolos.

Debemos compartir sinceramente con los norteamericanos su orgullo del 4 de julio, porque nosotros somos también parte de esta nación y una parte cada vez mayor y más influyente.

Compartir el orgullo del 4 de julio y de la Independencia, NO significa de ningún modo olvidarnos de nuestras raíces, de nuestra historia, costumbres y orgullo propio.

Saludar la fecha nacional de los Estados Unidos con orgullo y respeto, sin sumisiones ni demostraciones exageradas, ni alardes oportunistas.

Saludar la bandera y el himno de los Estados Unidos sin olvidarnos del himno y la bandera de nuestro propio país, sino observando atentamente de qué forma llegaron ellos a este aniversario y meditar sobre el balance propio.

Saludemos la Independencia de los Estados Unidos como buenos hispanos, sin cambiarnos el nombre, sin americanizar el apellido, sin olvidar nuestro idioma, costumbres, música e historia, sin influir en nuestros hijos para que se alejen de las raíces caribeñas y latinas. Para sentirse orgulloso y agradecido de vivir en Estados Unidos no hay que dejarse asimilar, ni comer, ni vestir, ni hablar como los americanos. Mientras más nos respetemos a nosotros mismos y conservemos nuestra propia personalidad, más nos respetarán ellos, pues a un aliado se aprecia y a un lacayo se desprecia.

LA TRIBUNA saluda al pueblo de los Estados Unidos en el aniversario de su Independencia y lo hace con toda sinceridad y gratitud.

Cambios en LA TRIBUNA

Nuestro estimado compañero Nelson Calderón presentó su renuncia como director de LA TRIBUNA, alegando motivos personales.

Lamentamos su decisión y la aceptamos con pena, deseándole suerte en sus nuevos propósitos. LA TRIBUNA está creando ahora nuevas estructuras en favor de nuestros estimados lectores, anunciantes y amigos.

Ruth Molenaar
Editora

Cartas al Editor

LA TRIBUNA
P.O. 805
Union City
N.J. 07087

Reunión de Jóvenes Cubanos

Union City.-Un grupo de jóvenes cubanos se reunirá este sábado 30 de junio con otros procedentes de Venezuela, Puerto Rico, República Dominicana, Miami, e invitan al público a que los escuche hablar sobre un próximo Congreso de los Jóvenes Cubanos Pro-Democracia.

La reunión será este sábado 30 de junio a las cuatro de la tarde en Hijos y Amigos de Fomento, en 522 de la calle 38, Union City.

Según informan los organizadores, Jóvenes Cubanos Pro-Democracia prepara un congreso de juventudes cubanas exiladas a realizarse en Miami del 28 de agosto al 2 de septiembre, se definen como "independientes" y piensan discutir los puntos de vista de jóvenes de generaciones que tienen tal vez perspectivas nuevas y distintas sobre los problemas de Cuba. "Hay un sentimiento que nos une a todos y ese sentimiento se llama Cuba", dicen.

Objetivo del Congreso es "unir voces y esfuerzos de jóvenes que luchan contra la dictadura imperante en la isla, tanto dentro como fuera de Cuba".

La reunión de Miami se denominará PRIMER CONGRESO DE JUVENTUDES CUBANAS LIBRES.

Varios de sus miembros estarán en Hijos y Amigos de Fomento, Union City, este sábado 30 a las 4 p.m. compartiendo con todos los jóvenes que deseen escuchar sus planteamientos. Y el lunes 2 de julio a las 6:30 p.m. irán a Time Square Studios, Nueva York, en 1481 Broadway, piso cuatro (Séptima Avenida entre calles 42 y 43), para una Tertulia Cubana titulada "La Juventud cubana exilada y la democratización en Cuba".

A la derecha una empleada de M.L.S. informa a Higinia Castro, editora de RAM Magazine, que el resto de las revistas secuestradas estaban en favor de Joseph W. Hottendorf (derecha), quien confirmó los tenía en el baúl de su auto. (Foto LT.)

Denuncian Secuestro de la Revista "RAM"

Union City.-Dos editoras de una revista hispana especializada en bienes raíces denunciaron en conferencia de prensa que una publicación rival norteamericana "les secuestró" su último número.

Higinia Castro y Nilda Rodríguez, quienes editan la revista RAM, dijeron a los periodistas que la firma "The Real Estate Multiple Listing Guide", vinculada a la Junta de Realtors, recogió los ejemplares de su competidor RAM.

En la empresa denunciada nunca devolvieron nuestras llamadas. Alguien dijo que "RAM había sido colocado en los sitios de distribución de su publicación MLS. Pero tanto Higinia como Nilda negaron eso. "Aún si hubiera ocurrido un error, dicen ellos NO pueden secuestrar nuestra revista y causar tanto daño a anunciantes, clientes y a nuestra firma". Denunciaron ambas damas en la conferencia de prensa, que fueron vejadas, ofendidas e insultadas cuando fueron a las oficinas de MLS a pedir la devolución de su revista.

"Abusaron contra una publicación hispana, propiedad de mujeres hispanas, seguramente que no hubieran secuestrado la edición si fuese una publicación rica y poderosa. Exigimos que nos respeten como nosotros respetamos a los competidores, cualquiera que sea su nacionalidad", dijeron Castro y Rodríguez al anunciar acción legal.

Joseph Hotendorff.

La revista RAM ha continuado su circulación normal tras este deplorable incidente.

¿Por qué Asesinaron a Lourdes Iglesias?

Por Lionel Rodríguez

Union City.-Lourdes Iglesias tenía 25 años de edad cronológica y sólo tres de edad mental cuando desapareció del colegio especial Keystone, en un sector de Los Pócconos, estado de Pennsylvania.

Lourdes Iglesias desapareció sin que ningún supervisor ni funcionario pudiera ser capaz de dar una explicación. ¿Quién atendía a Lourdes en ese colegio? ¿Cómo pudo una muchacha con tantos impedimentos salir sin que nadie la atendiera? ¿Por qué el colegio guarda silencio, por qué la policía guarda silencio, por qué callan tantos?

El cadáver de la infortunada muchacha fue encontrado desnudo, boca arriba, muy cerca de la escuela, a pesar de que el sector fue varias veces registrado. Junto al cadáver estaban las ropas de Lourdes, reunidas como en un "bulto".

¿Por qué el sitio fue registrado varias veces sin que nada apareciera y después, de pronto, hallan el cadáver? ¿Qué le hicieron a Lourdes?

Hay especulaciones periodísticas de los "cultos [illegible]icos" tan de moda, pero muchos no lo creen. Las madres de los otros niños y niñas especiales recluidos en ese colegio están realmente aterrorizados. Lo que sucedió a Lourdes les puede ocurrir a ellos. Los padres están en un calvario. Sospechan negligencia. Mientras tanto, se prepara una acción legal de la cual informaremos oportunamente. El caso de Lourdes Iglesias no puede quedar sepultado entre los bosques, a unos pasos de la escuela donde aún tienen que contestar muchas preguntas.

El periódico "Avance" ha iniciado una campaña de enviar cartas en inglés al Procurador del Estado de Nueva Jersey pidiéndole intervenga con energía en el caso, ya que Lourdes vivía en North Bergen al momento de su presunto asesinato. Enviar las cartas a: Robert J. del Tufo, Richard Huges Justice Complex, CN 080, Trenton, New Jersey 08625.



Junta Patriótica

NEW YORK.–Dirigentes y militantes de la Junta Patriótica Cubana durante una reciente demostración ante la Misión Soviética piden cese de la ayuda al régimen de Cuba. (Foto Lionel.)



Refuerzan Policía

WEST NEW YORK.–El Alcalde de West New York, Anthony DeFino, recibe del Fiscal del Condado Hudson (derecha), Paul de pascale, las llaves de tres nuevos carros patrulleros para la policía. (Foto teniente Bill Proctor.)

Juramenta Pascrell

Por José Dávila
(Especial para LA TRIBUNA)

Paterson, New Jersey-El domingo 1 de julio, alrededor de las 12 meridiano, será juramentado el Alcalde de Paterson, Asambleísta William Pascrell, en la parte exterior del City Hall en la calle Market, por el Gobernador de Nueva Jersey, Jim Florio.

Terminada la ceremonia de juramentación, el Alcalde Pascrell y una nutrida representación oficial, marchará por la calle Market, en dirección al parque Roberto Clemente, en donde la primera autoridad municipal "devolverá ese parque al pueblo, quitándoselo a los narcotraficantes y adictos que son los que permanentemente utilizan esa instalación que lleva el nombre del astro inmortal, gloria de Puerto Rico".

Como parte de su programa municipal, el Alcalde electo ha pedido la renuncia de todos los directores de departamentos y miembros de comisiones.

El voto puertorriqueño e hispano contribuyó directamente al triunfo

Prioridades del Alcalde James

Por José Dávila
(Especial para LA TRIBUNA)

Newark, N.J.-El Alcalde Sharpe, reafirmó uno de sus principales objetivos durante su segundo término que se iniciará el domingo 1 de julio, que es la implementación de la educación.

Después de una visita de dos semanas al Japón, en donde visitó Tokyo, Sapporo, Chiba, Hiroshima, Kyoto y Asahikawa, como parte de una delegación de la Fundación US-Japón que pagó todos los gastos del recorrido, el Alcalde ratificó su propósito.

La primera autoridad municipal de Newark expresó: "que los estudiantes japoneses asisten a la escuela seis días a la semana, y que usan uniformes, evitando la competencia entre ellos sobre las ropas que visten".

El Alcalde enfatizará el domingo 1 de julio, en su inauguración por su segundo término.

Comprimidas



Por Lionel Rodríguez

*****CATOLICOS PARA RUSIA**

El 20 de julio sale de Newark rumbo a la Unión Soviética la ''Primera Excursión Hispana a Rusia'', llevando como Directores Espirituales a los Reverendos Padres Tomás del Valle y Carlos Mullins, de la Santa Iglesia Católica Apostólica y con ellos como animador el doctor Orlando García, de Radio WADO. El viaje es organizado por la agencia ''Paz y Buena Voluntad'', cuyo director de comunicaciones es el Padre del Valle.

*****COSAS DE ESTADOS UNIDOS**

El Presidente George Bush recibió como héroe en Washington a Nelson Mandela, quien, puño en alto, proclamó y ratificó su amistad con Arafat, Kadafi y Castro.

*****CONGRESO EX-PRESOS**

Este fin de semana se realizará en Miami, el Congreso Mundial de Ex-Presos Políticos Cubanos, donde en forma democrática, se discutirán muchas cosas. Allí estará LA TRIBUNA.

*****NOTICIAS DE ELIZABETH**

La Junta Patriótica Cubana de Elizabeth circula detallada información de su Asamblea Nacional en Miami. Recibo el boletín de PRO-CUBA, lleno de noticias que merecen divulgarse. También de las Logias y la Cámara de Comercio, tan activas.

*****DOS CANDIDATURAS**

Los compañeros Félix O'Farrill y Adela Oliva aspiran a presidir el Colegio de Periodistas de Cuba en la Zona Norte, con sendas candidaturas.

*****REUNIONES CUBA-USA**

En Nueva York hay conversaciones entre Cuba y los Estados Unidos. Dicen que es sobre ''inmigración''. Espero mis lectores se habrán fijado cómo el Canal 13-TV pasa películas y documentales de Cuba, más las entrevistas y reportajes de CNN, etc. Síganle la pista a la ''apertura''.

*****TERTULIA Y JUVENTUD**

Para el lunes 2 de julio convocan a una Tertulia Cubana 6:30 p.m. en Times Square Studios, 1481 Broadway, cuarto piso y el tema es ''La Juventud Cubana Exilada y la Democratización en Cuba'', coincidiendo con el Primer Congreso Internacional de Jóvenes Cubanos Libres en Miami el 31 de agosto próximo.

*****''NACIONALISTAS'' BORICUAS**

En el acto de protesta contra Dinkins convocado por los ''nacionalistas'' puertorriqueños NO había ni siquiera doscientas personas. Fue un solo oficial puertorriqueño electo, que viaja mucho a Cuba y no vimos ninguna ''personalidad''. A la demostración contra la vista del Plebiscito fueron menos de cien ''nacionalistas''. Para mí es evidente que los puertorriqueños saben muy bien lo que quieren para su patria. Pienso que dos millones y medios de boricuas ausentes de tales actos, son mucho más nacionalistas que los que allí quemaron banderas, se opusieron a todo y predicaron violencia.

*****INDEPENDENCIA LATINA**

En el mes de julio celebran la Independencia muchos hermanos países de América Latina. Los que deseen informarnos de sus eventos, favor escribanme a P.O. Box 4478, Union City, N.J. 07087. Gracias.

*****LOS DOMINICANOS**

Se prepara el Desfile Dominicano de Nueva Jersey. El 15 de julio será el Reinado Infantil en el restaurant Las Neves de Haledon. Datos (201) 279-8283.

*****HABLANDO DE IMPUESTOS**

Ronald Reagan jamás hizo nada contra Fidel Castro, pero aumentó los impuestos federales en 105 por ciento.

Dinkins, Mandela, Boricuas y Cubanos

Por Lionel Rodríguez
(Exclusivo para LA TRIBUNA)

Hace casi tres décadas, según parece, la CIA descubrió el paradero de Nelson Mandela, le pasó el dato al gobierno de Sudáfrica y este apresó y encarceló al líder que entonces era conocido no sólo como antirracista, sino además como comunista y amigo de todos los enemigos de Estados Unidos.

Pero treinta años es mucho tiempo (excepto para el exilio cubano) y Mandela, tras hacerse anciano en las cárceles, llega a Estados Unidos como héroe y el Presidente Bush lo abraza en la Casa Blanca aunque el visitante le dice en sus narices que sigue siendo amigo de Castro, Kadafi, Arafat, etc.

Me opongo resueltamente al racismo, lo mismo si lo cometen los blancos sudafricanos que los blancos norteamericanos.

Con permiso de mis estimados lectores, voy a darles algunos criterios sobre la visita de Mandela.

En lo que a Nueva York se refiere, sirvió para que se consolidara el ''poder negro''. El Alcalde Dinkins envió un claro mensaje: es él quien dispone y de ningún modo permitió que alguien le ''robara el show'' de Mandela ''colándole'' a tres ''nacionalistas''.

Las frases de Dinkins fueron duras (''asesinos'') y poco diplomáticas, pero como las ratificó en tumultuosa conferencia de prensa, demostró que le enviaba un claro mensaje al grupo puertorriqueño que organizó esa presencia no invitada, no deseada.

Pero, esas son cosas de la política que, como hemos visto, el tiempo hace variar. Para mí hubo algo muchísimo más importante: ni siquiera doscientas personas (200) fueron al acto de protesta contra las duras palabras de Dinkins y ni siquiera cien (100) acudieron al llamado ''nacionalista'' contra las audiencias del Plebiscito en El Barrio.

Yo sé también que la inmensa mayoría del pueblo puertorriqueño es NACIONALISTA... pero NO comunista.

El verdadero pueblo puertorriqueño se mantuvo lejos, bien lejos, de las ''protestas nacionalistas'', demostrando que los tiene bien identificados. El pueblo puertorriqueño es muy NACIONALISTA y lo felicito por ello. Del mismo modo que los felicito porque sabe identificar grupos y objetivos.

Y viene ahora la segunda meditación:

Por todas partes elogiaron a Mandela por sus 27 años pasados en la cárcel.

Y no hubo ni un solo periódico, ni una sola telemisora que mencionara siquiera que aquí mismo, cerca de Nueva York, hay decenas de cubanos que pasaron encarcelados tanto o más tiempo que Mandela, por defender la libertad.

Eso demuestra, una vez más, que tenemos que hacer una completa y total revisión de los métodos de ''propaganda'' usados durante treinta años en Estados Unidos, a fin de llegar más profundamente a los medios de comunicación en inglés o en español que NO sean cubanos, a fin de darles a conocer la verdadera historia de Cuba y el HOLOCAUSTO que no es exclusivo de los judíos sino que también ha sido ampliamente compartido por todos los pueblos víctimas del imperialismo comunista.

Vimos a muchas personas en los actos dedicados a Mandela, ''asombradas y emocionadas'' de saber que el líder tenía casi tres décadas en la cárcel por defender a sus compatriotas del feroz racismo sudafricano. Y mi sentí triste de que esas mismas personas ni se emocionaran ni se asombraran ante treinta y un años de feroz genocidio comunista en una isla cercana a Estados Unidos.



NEW YORK.–En ''Grace Mansion'', residencia oficial del Alcalde de Nueva York, Lionel Rodríguez saluda a David Dinkins. (Foto LM.)

Tenemos que revisar muchas cosas, dejar ya de lado el aparente ''Maratón'' de manifestaciones, protestas, desfiles, etc., y trazar una amplia, inteligente y tenaz estrategia política buscando aliados.

Ahora mismo en Nueva York, un grupo de boricuas inteligentes y nacionalistas de verdad, se ha dado cuenta de que la ciudad es víctima de una ofensiva comunista cada vez más atrevida y ha formado una Alianza que se lanzará a las calles, política y democráticamente, usando todas las armas de la libertad, para detener el intento de resucitar a los guerrilleros urbanos y ponerlos en cargos electos.



Usted no es un número más para PSE&G.

Aunque PSE&G sirve a millones de residentes de New Jersey, cada uno de ustedes es importante para nosotros. Por eso es que tenemos a nuestros representantes de servicios de PSE&G listos para servirle gratuitamente las 24 horas al día. Ofrecemos muchos programas y servicios específicamente para usted.

¿Tiene preguntas sobre su cuenta o tiene problemas de pago? Nosotros podemos contestarle sus preguntas o ayudarle a hacer arreglos de pago.

¿Le gustaría tener la conveniencia de pagar la misma cantidad en su cuenta a través de todo el año? PSE&G ofrece a sus clientes el Plan de Pago Igual.

Aproveche los programas de PSE&G de conservación de energía y de Sellado en el Hogar. Estos le ahorran dinero y mantienen sus hogares cómodos.

PSE&G ofrece muchos otros programas que pueden ser descritos por su representante de servicios al cliente.

Para mas información, llame gratis al 1-800-854-4444 o visite su Centro local de Servico al Cliente de PSE&G.

[illegible]...
resuelve sus problemas de energia y mucho mas

PSEG Public Service Electric and Gas Company

Subsidiary of PUBLIC SERVICE ENTERPRISE GROUP INCORPORATED

PANORAMA

Por Humberto Pérez.

De Union City y West New York

EL HERMANO BASILIO MEDINA.- Con el saludo formal y respetuoso de la masonería, "me llamaba hermano Humberto". Era Basilio Medina, el noble amigo y compañero periodista al que hemos perdido ahora en forma triste y repentina. Cuando Basilio me llamaba recibía su afectuoso y amable saludo con enorme orgullo porque, efectivamente, yo me consideraba un verdadero hermano de ese recio combatiente que nos acaba de decir adiós. Teníamos afinidad en principios, en sentimientos. Y cuando nos encontrábamos y se iniciaba la charla, él, con su verbo fácil y documentado, tomaba la palabra. Yo le escuchaba con atención. Como admiraba su posición y sus conceptos, justos y diáfanos, lo dejaba que avanzara en el uso de la palabra porque sus pensamientos me servían de enseñanza y de experiencia. Él era un viejo luchador, abnegado y sincero, de las mejores causas. Abrazado siempre a la verdad. Basilio fue un combatiente vertical por la causa de su patria. Sufrió en carne propia la barbarie castro-comunista. En las infames prisiones de la tiranía dejó muchos años de su vida. Llegó al exilio en la década del 80 e inmediatamente reanudó, unido a todos sus compatriotas, la lucha incesante por devolverle la libertad a sus hermanos en cautiverio. "Porque en Cuba —me decía— todo el mundo se halla en una prisión tapiada. Los que están tras las paredes de una cárcel y los que mal viven en su territorio". Hablamos siempre de muchos temas. De política, de economía, de historia, que tanto le apasionaba; de problemas sociales. Dominaba con facilidad las diferentes cuestiones, y de sus frases se extraían siempre sabias enseñanzas. En los últimos tiempos nos mantuvimos estrechamente unidos en distintas actividades, que él muchas veces encabezaba. Lo respetaba y compartía sus ideas y sus opiniones. Lo acompañé en numerosos actos por Cuba. Las vigilias de los jueves frente a la misión castrista en Nueva York, el Fórum Cubano y las tareas del Colegio de Periodistas Cubanos(E) anudaron aún más nuestras relaciones en los meses recientes.

Fundó, junto a los profesores Llanuzzi y Acosta, el Fórum Cubano y cuando ellos requirieron mi cooperación inmediatamente me uní a dicha institución. Fue también Basilio Medina, en estos últimos meses, quien primero me habló de la candidatura del ingeniero y periodista Félix O'Farrill para la presidencia del CNP(E). Desde el primer momento, Basilio alentó y respaldó la aspiración de su antiguo amigo y compañero de actividades cívicas, patrióticas y revolucionarias. De Basilio Medina y su diáfana trayectoria por la libertad de Cuba se pueden escribir numerosísimas páginas. Porque si alguien NO cejó un sólo instante en combatir por Cuba, en todos los frentes, ese fue Basilio Medina. Alargaba las horas de los días y los meses del año para cumplir, en primera línea, sus deberes esenciales: la causa de Cuba y la masonería, donde tantos méritos alcanzó por su trabajo constante y denodado esfuerzo. Desde su juventud, Basilio abrazó la causa de los más necesitados como militante activo de las comisiones obreras del Partido Auténtico en la provincia de Las Villas. La historia del Autenticismo villareño guarda testimonio vivo del valor y el desinterés del amigo Medina. De estos tiempos, me recordaba en algunas ocasiones a dos amigos comunes: Lázaro Asencio y Agustín Alles Soberón, periodistas cubanos radicados en Miami. Otro amigo común, Gabriel Márquez, hoy en alto puesto ejecutivo en Radio Mambí, me habló en repetidas oportunidades de la gran obra patriótica y revolucionaria de Basilio Medina. Liberado de las exigencias del espacio periodístico, algún día escribiré más sobre este bravo gladiador de la causa de Cuba. Estas sencillas líneas, que van del corazón a la maquinilla de escribir, constituyen mi modesto epitafio al hermano de luchas y de ideas, que nos abandonó sin poder ver convertido en realidad su sueño más anhelado: la libertad de Cuba. Hasta luego, buen hermano Basilio Medina.

* * * *

JUAN PILOTO.-Constituyó una sentida pérdida para la comunidad hispana de West New York el fallecimiento la pasada semana del señor Juan Piloto, un antiguo vecino de esta ciudad, donde disfrutaba de general aprecio. Juan Piloto siempre se mantuvo activo en cuestiones cívicas, políticas y sociales, donde demostró enorme capacidad de trabajo y organización. Había llegado a Estados Unidos en la década del 30 y siempre se mantuvo firmemente unido a sus hermanos cubanos y demás latinoamericanos. En todo momento estuvo junto a la causa de los suyos. Fui amigo personal de Piloto por lo que su deceso me produjo honda pena. Al morir era miembro distinguido del Board de Educación. A su sepelio concurrieron sus muchos amigos, así como funcionarios y empleados de la ciudad. Nuestro pésame para su atribulada viuda, la señora Idalia Piloto. En paz descanse el viejo amigo Juan Piloto.

* * * *

LIBRO DE ARMANDO CRUZ COBOS - Uno de los periodistas más documentados de Cuba Republicana y figura de gran prestigio no sólo en su patria sino en América Latina, Armando Cruz Cobos, nos anuncia la salida de un próximo libro sobre la problemática política, social y revolucionaria en nuestro Continente. En Cuba, Cruz Cobos fue uno de los más fuertes luchadores por la causa de los campesinos junto a Lelio Alvarez y otros combatientes por la redención de los hombres del campo.

* * * *

VILLEGAS HABLA SOBRE CUBA Y DE ECONOMIA.-El amigo y estudioso Abelardo Villegas nos acaba de enviar un amplio folleto que comprende interesantes temas bajo los siguientes títulos: Marxismo: una teoría económica inoperante". "El desarrollo Cubano". "La Reconstrucción de Cuba después de Castro". "El Colono ante el regreso y la reconstrucción". Después de su lectura le haremos un comentario pues los temas que abarca su obra bien lo merecen.

* * * *

Y hasta la próxima edición de LA TRIBUNA, Dios Mediante.

Junio con el chairman de Leos del Distrito 16-A en la Iniciación del nuevo Club de Leos de West New York, Leones Cubanos. Presidente José Pérez, pasado Gobernador Ray Rodríguez, Gobernador Eliu Katz y pasado Presidente Tony Gómez. (Foto Kiki Barrueco.)

El Presidente del Club, José Pérez, a su izquierda, Frank de la Sota, a su derecha el Past Gobernador Rey Rodríguez, el director de los Leos Club en el Distrito 16-A. El Gobernador Eliu Katz y Sergio Arce. (Foto Kiki Barrueco.)

Al centro de la foto el ingeniero y periodista Félix O'Farrill, con sus candidatos a vice. A la izquierda Humberto Pérez, y a la derecha Félix Paret, el día de la proclamación de la candidatura "Unión y Trabajo" del CNP (Foto LA TRIBUNA.)



NOTICIERO DE...

ELIZABETH



Por JOSEFA QUINTANA

"Titulares"

La lectura de los titulares de los periódicos, reflejan el preludio de una situación muy negativa para la causa de la libertad de Cuba. El sanguinario dictador cubano solicita la mediación de Japón para entrevistarse con el Presidente de los Estados Unidos, George Bush. También se anuncian conversaciones entre los funcionarios americanos y representativos de la dictadura cubana. Ante del peligro inminente de que se suspenda la inyección económica rusa, el dictador Fidel Castro intenta mejorar relaciones con los Estados Unidos, después que se ha pasado una treintena de años insultando a los "yankis". El derrumbe de los sistemas comunistas en los países europeos, ha provocado la ira del tirano Castro y públicamente acusa a sus antiguos aliados de haberse vendido como Judas y de ser vulgares traidores. Al mismo tiempo aprovecha la oportunidad para culpar el fracaso económico de su sistema a sus colaboradores por haberse educados en los países europeos comunistas.

Desde Cuba se intenta iniciar un diálogo, que es rechazado enérgicamente por el exilio. Pero todos estos intentos de arreglos no han detenido a la crueldad conque se castiga a los lìasos cubanos dentro de la isla, que pretenden reclamar el respeto a los Derechos Humanos por el régimen cubano.

En las aguas del Golfo de México están sepultados miles de jóvenes cubanos que la desesperación lanzó a la mar, en frágiles embarcaciones de fabricación casera y muy mal construidas con llantas viejas de automóviles y camiones. En las cárceles sufren torturas miles de cubanos que su solo delito es amar la libertad. Muchos han sufrido condenas de 20-25 y 28 años, ante la indiferencia del mundo libre.

Lo irónico de esta lucha del pueblo cubano es que mientras se silencia el dolor del pueblo cubano; en los Estados Unidos se recibe a todo despliegue publicitario al líder sudafricano Nelson Mandela. Un comunista probado que todos sabemos cuál será la suerte de su país, si él llega a ejercer el poder. Los comunistas usan siempre una causa justa y humana para ganarse las simpatías y el apoyo de todos para avanzar e imponer sus ideas.

Nelson Mandela no es la excepción. Esos pobres cubanos, héroes anónimos que la prensa y la TV de habla inglesa ignora, son las víctimas del mismo régimen que Nelson Mandela aplaude y considera "su amigo".

* * * *

"La fama es un mito útil". La fama es un caudal que suele producir hermosamente". "La fama suele ser vocinglera y caprichosa como esquiva e injusta".

—José Martí

* * * *

Dolor: Cuando se lucha por una organización, cuando se le entrega horas de trabajo, energía y amor, no se puede contemplar impasible el ataque al prestigio de la Delegación de NJ-NY del Colegio de Periodistas de la República de Cuba (Exilio) y las distorsiones deshonestas que se le hacen.

* * * *

Aclaramos: La señora Teresina del Rey (q.e.p.d.) no fue presidenta de la Delegación del CNP. Ella fue presidenta del Club de Periodistas que radicaba en Nueva York y fue miembro de la Delegación.

* * * *

Elecciones: Se celebran en la Delegación tal y como lo establece nuestro reglamento. Todos los años cuando se celebran elecciones, se designa en la Asamblea General de Colegiados, la Comisión Electoral. Esta Comisión, que por años la ha presidido el fraterno amigo doctor José Antonio Rodríguez, hombre intachable, envía una circular a todos los colegiados, indicando los pormenores de las elecciones como fecha, hora, día, etc. Además en la circular se incluye las condiciones para presentar candidaturas y se da un amplio plazo par la presentación de las mismas. La circular también se publica en periódicos hispanos.

* * * *

Unión y Trabajo: El grupo político "Unión y Trabajo" del cual fue chairman Carlos Bidot, presentaba una candidatura que contaba con el apoyo de la mayoría de los colegiados, y pese a que se establecía el período electoral, no se presentaba otra candidatura de oposición.

Al retirarse Carlos Bidot a Miami, el grupo "Unión y Trabajo" acogió con beneplácito la aspiración a Presidente del ingeniero y periodista Félix O'Farrill como su candidato presidencial. Esta periodista tuvo el honor de ser la chairwoman de "Unión y Trabajo".

* * * *

Derecho a Opinar: Algunos colegiados motivados por asuntos personales, étnicos y políticos expresaron su deseo de presentar otra candidatura. Inmediatamente se le facilitó las listas de los asociados y se le dio la bienvenida a la licenciada Adela Oliva, que expresó su aspiración presidencial; ya que ello ofrecía la oportunidad de una lucha fraternal. Pero la fraternidad se ha convertido en ataques, distorsiones, calumnias y mentiras. La Delegación tiene procedimientos reglamentarios, para intervenir en cualquier diferencia que exista; pero se ha preferido la arena pública para insinuar la falta de "due process" y con ello se ha dado la oportunidad para que salten también a la arena pública los no-miembros de la Delegación disfrutando de la ocasión para distorsionar y destruir.

* * * *

Luto: Hay dolor en los corazones de todos los que conocimos y apreciamos a Basilio Medina. Un hombre que jamás descansó cuando se trataba de la causa cubana.

¡En paz descanse Basilio Medina!

EN BLANCO Y NEGRO

Por FÉLIX PARET

- **Una Aclaración Necesaria Sobre el C.N.P.(E)**
- **Grosera Actitud de la Detective de Ridgefield Park**
- **Ha Muerto Basilio Medina**
- **Cerrará la Maxwell House**
- **NOTICIAS RÁPIDAS**

UNA ACLARACION NECESARIA SOBRE EL C.N.P.(E)

Recientemente se ha venido hablando mucho de las próximas elecciones del Colegio de Periodistas Cubanos(E), Delegación Nueva York-Nueva Jersey, donde hasta el presente existen dos candidaturas la de la señora Adela Oliva y el señor Félix O'Farrill, ambos verdaderos baluartes de nuestra organización, pero sucede que hay quienes vienen trabajando **"entre bambalinas"** maliciosamente para fomentar dentro de los colegiados la división y de esa forma tratar de desprestigiar la férrea unidad existente en el Colegio de Periodistas ante la opinión pública.

De todos es conocida nuestra limpia trayectoria periodística la cual comenzamos a los 18 años, ya a los 19 dirigía un periódico semanal, por ello no puedo quedarme callado ante esta bien organizada conjura que se viene fraguando. Hoy el Colegio bajo la Presidencia del dinámico Nelson Calderón y su ejecutivo marchamos unidos como verdaderos hermanos, somos una de las primeras organizaciones en decir presente a todo lo relacionado con **la causa cubana**, no entiendo a qué se refieren cuando dicen que **"es necesario la democratización del Colegio"**. Nuestro Colegio realiza sus actividades dentro de un marco democrático. Por vez primera las asambleas de su Ejecutivo son abiertas para que todos los colegiados puedan participar y asimismo las distintas actividades que durante los últimos años se están llevando a cabo. Concursos Literarios con la participación de jóvenes estudiantes con premios en efectivo. Concurso Periodístico 20 de Mayo. Peñas Poéticas y Literarias. Conferencias Educacionales y Patrióticas. Celebración cada 3 meses del onomástico de los colegiados. Picnics e inauguración de nuestro local social puesto a la disposición de aquellas Instituciones que no cuentan con local propio. **¿Es todo esto antidemocrático?** Por favor, señores, no se puede confundir a la **opinión pública** pues ellos saben quién es quién. Para escribir hay que hablar con hechos y presentar evidencias.

Se habla de **"machismo"**, nada más incierto. Si mal no recuerdo en octubre 24 del año 1980 se dedicó el Día del Periodista a la mujer cubana y para ello se tomó el acuerdo de que fuera Amada Avila la que en ese día se honrase como un símbolo de la mujer cubana y periodista al mismo tiempo. En nuestro actual Ejecutivo ocupan cargos importantes la señora Conchita Ruiz como Vicepresidenta; la señora Ernestina Bertot como Secretaria; la señora Adela Oliva como Vicesecretaria; la señorita Josefa Quintana como Tesorera; Blanca Rodríguez como Diputada. Es obvio que hablar de machismo en este caso revela mala intención o falta de documentación.

En la actualidad se han presentado dos candidaturas, una la de la señora Adela Oliva y otra la del señor Félix O'Farrill. **El voto es secreto**, el colegiado vota por el candidato de su preferencia y gana el que mayor número de sufragios obtenga, no se presiona a nadie. Hay libertad de campaña. Las elecciones en años anteriores y en el presente han sido supervisadas por una Comisión Electoral de gran prestigio, al final del conteo no hay **vencedor ni vencidos**, sino simplemente colegas hermanados en el deseo de trabajar por nuestra clase, donde quien gana es la clase.

Así ha sido y así serán nuestras elecciones. Fraternas, limpias, libre dentro de un marco de plena confraternidad. Nuestras puertas están y estarán abiertas a todo aquel periodista que quiera agruparse bajo la bandera del C.N.P.(E). Sólo exigimos respeto y dignidad. Hay que recordar que hay que tener conciencia de que los **"caros son cargos"**.

Esperamos que esta aclaración ayude a la opinión pública a hacer sus propias conclusiones sobre esta desagradable situación creada por quienes pretenden fomentar la desunión, quizás por aquello de que **"en río revuelto, ganancia de pescadores"**.

El pueblo, el anunciante, el lector sabe quiénes somos y sabemos que tenemos el respeto de ustedes.

Gracias por su atención.

* * * *

GROSERA ACTITUD DE LA DETECTIVE DE RIDGEFIELD PARK

Dos mujeres fueron arrestadas en Ridgefield Park y tratadas por los detectives y la policía de la peor forma, asimismo el reporte policiaco para la prensa la tratan de inmigrantes de Puerto Rico cuando lo cierto es que son **ciudadanas americanas**.

Las dos mujeres fueron acusadas de practicar rituales de santería, pero lo triste del caso es que el policía que las arrestó no pudo comprobar ni ocuparles nada. Una multa de $500.00 en efectivo así como remolque del carro por valor de $65.00 tuvieron que pagar para poder quedar en libertad. Las damas en cuestión se quejan del mal trato recibido y el vocabulario usado, refiriéndose que ellos eran los que mandaban en ese territorio; fuera bueno que esa propia policía se ocupase más de los maleantes que existen en esa área y dejasen tranquilas a las personas decentes, esta forma discriminatoria hace rato que la venimos escuchando cuando paran o detienen a un hispano.

* * * *

HA MUERTO BASILIO MEDINA

Como un reguero de pólvora corrió la noticia, había muerto BASILIO MEDINA y quién no conocía a este fiel luchador por la causa de la libertad; para nosotros constituyó un fuerte golpe, compañero de luchas, hermano dentro de las filas del periodismo. En dos números anteriores hice un artículo con motivo de haberse ganado el primer premio en el concurso 20 de Mayo auspiciado por el Colegio de Periodistas(E), Delegación NY-NJ y en el cual me refería a la necesidad que había dentro del exilio de contar con muchos Basilio Medina por su desinterés y amor a la patria.

Para el colega que nos abandonó repentinamente, para el amigo, para el hermano, nuestro último adiós y hasta el Gran Arquitecto del Universo llegue nuestra plegaria por el eterno descanso en ese valle del silencio de quien en vida supo cumplir a cabalidad su misión en este plano terrenal.

Descanse en paz el colega BASILIO MEDINA.

NOTICIAS RÁPIDAS

SIGUEN ESAS BICICLETAS por todas las calles y avenidas de la ciudad sin que se tomen medidas pertinentes para evitar posibles accidentes en esta temporada de verano... **LOS ROBOS** están a la orden del día, ahora los cacos la han tomado con los edificios donde viven personas de edad avanzada... **EN DISTINTAS DEPENDENCIAS PUBLICAS** sobre todo en Motor Vehicles hay gran cantidad de empleados de ambos sexos groserísimos a la hora de tratar al público, sobre todo si son de su misma procedencia étnica. ¿Qué pasa? A muchas o muchos no le gustan hablar español y si alguien llega con un inglés machucaco se mofan pero no le atienden... **POR QUE RAZON ESAS GUAGÜITAS** a la hora de parquearse no lo hacen en otro lugar que no sea en las esquinas.



NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD

Por Rafael Ferrer Luque

HA MUERTO BASILIO MEDINA: La noticia llegó súbita e inmisericorde. Hay hechos entre los humanos que impactan. Basilio Medina fue un buen cubano. Sufrió prisión en Cuba su tierra que tanto amó. Luchó en el exilio, en todos los campos. Era un Masón dedicado y creyente. Tenía una columna en el periódico "La Razón". Apenas sí he tenido tiempo de hilvanar estas sencillas palabras que ante su muerte no bastan para reconocer sus méritos. En la funeraria Rivera de Nueva York fue velado ante sus numerosos amigos, colegas y hermanos. Descanse en paz el querido hermano, que estamos seguro sólo será cuando desde allá vea a su tierra libre y feliz...

* * * *

LOS PROXIMOS ACTOS EN PRO-CUBA: Mucho entusiasmo ha despertado el anuncio de que en los sábados culturales de esta Asociación cubana de Elizabeth, en este próximo mes de julio se producirán los siguientes acontecimientos: el día 7 sábado, disertará Jhonny Torres, de la Metro, esta vez su tema versará sobre psicología, Ciencia, desarrollo de la personalidad humana, los valores espirituales y cómo alcanzar la felicidad... El siguiente sábado día 14 hablará el profesor Francis Durán sobre finanzas, impuestos y contabilidad, tema muy importante para todos... Y para el sábado 21 hablará el doctor Manuel Rico Pérez, médico cubano que ha alcanzado gran popularidad desde su tribuna de la radio sobre diversas enfermedades y cuyo solo anuncio de su presentación en Pro-Cuba ha promovido gran interés entre todos. Todo esto será a la misma hora: 8 de la noche.

* * * *

EL GRAN RECITAL DE DIANA DE LA VIÑA: Como era de esperarse resultó un gran triunfo artístico el recital de piano que hubo de ofrecer esta exquisita joven Diana de la Viña en los salones del Club Cubano de Elizabeth el pasado domingo día 10 del corriente. De este evento musical hubo de hacerse eco LA TRIBUNA gráficamente en su página primera. Y bien se lo merece esta talentosa artista del piano y de la música que además compone canciones y melodías de su propia inspiración. Fue una tarde de deleite espiritual. Las niñas hicieron gala de sus aptitudes y de sus promesas en el arte musical. Diana nació en la ciudad de Holguín, Cuba, y llegó a este país en el año de 1962 con el alma entristecida, porque dejaba a su patria en manos criminales, pero con el espíritu lleno de esperanzas. Aquí ganó becas, viajó a Europa, e interpretó su bellísima composición Danza Cubana. En 1980 se graduó en Kean College como maestra de música. En el presente enseña en el Evengel Day School de Elizabeth. Felicitaciones a esta culta profesora y a sus bien entrenados alumnos...

* * * *

VISITA DEL PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE MASONES: Los masones de estas áreas se aprestan a recibir con júbilo a su presidente Francisco Medina de la Federación de Masones Cubanos, Cuba Primero. La Logia Esperanza de Passaic, se vestirá de gala para recibirlo, ya que esta vez le toca presidir la sesión que esta Logia celebra ese día. Con ese motivo se le prepara por esta Logia una comida en el Restaurant Sevilla de Passaic, y otra en La Terraza de Union City, ofrecida por la Logia M. Teurbe Tolón de West New York. Esto será el día, o los días 7 y 8 de julio. Esperamos a nuestro presidente y a sus palabras pletóricas de fervor patriótico y masónico...

* * * *

DESPEDIDA A LUIS COTO: la Logia M. Teurbe Tolón de West New York, despidió en un acto lleno de emoción a su orador el profesor Luis Coto, que se traslada para Miami para un cargo de profesor en la Universidad de aquel condado. Por su preparación académica, sus dotes de hombría y cubanía, este hermano ha sabido granjearse el cariño y simpatía de sus hermanos y amigos. Lo despedimos con alegría por sus triunfos, y tristeza porque perdemos en las sesiones a un gran hermano. Felicitaciones a Luis, y familia y muchos éxitos sumados a los obtenidos...

* * * *

LA INDEPENDENCIA DE ESTADOS UNIDOS: 4 de julio de 1776: un año más celebra este país, la segunda patria de los cubanos acogidos en él, de su independencia, un año más sin resquebrajamiento en su libertad, sin alteraciones en su democracia. El coloso inglés se doblegó ante el ímpetu patriótico de sus 13 colonias. Así Cuba ha de sobresalir del lodo en que se ahoga, libre para siempre. Felicitaciones a Estados Unidos de América por la fecha. Que el ideal de libertad no decaiga nunca entre los hombres.

* * * *

MENSAJE

El Destino humano no es inexorable. No tomes demasiado en serio a los humanos. Mantén a toda costa tus ideales. Trata de conocerte, y ya conocerás a los demás. No te disminuyas nunca ante la conducta ajena. Recuerda que tienes un valor. Y recuerda siempre a Federico Amiel: "Que el mundo piense lo que quiera de nosotros. Si no nos pone en el lugar que nos corresponde hasta después de muertos o nunca, tal vez, ese es su derecho. El nuestro es obrar como si el mundo fuera equitativo, como si la opinión fuera perspicaz, como si la vida fuera justa, como si la patria fuera agradecida, como si los hombres fueran humanos...

Previa convocatoria al efecto y cumpliendo todos los requisitos estatutarios, el pasado 28 de abril se celebraron las elecciones anuales de la Asociación Pro-Cuba. Se presentó solamente la candidatura #1, integrada por la junta directiva actual, la cual fue re-electa por un año por la nutrida asistencia de votantes. Aparecen en la mesa electoral en el momento de hacer los escrutinios, de izquierda a derecha; sentados Luis de Torres, Heliberi Hernández, Florencio Alvarez, Pedro Martínez, Hortensia Piñeiro y Benedicto Cuvelas. De pie: David Domínguez, Rafael Ferrer Luque, Camilo y María Julia Fernández. Deseamos continuados éxitos a la junta directiva electa.

Homenaje a Reverendo Nombran Plaza Banks

Por Lionel Rodríguez
(CORRESPONSAL)

Newark.-Un Reverendo afroamericano que trabaja muy vinculado a la comunidad puertorriqueña y latina de Newark recibió el homenaje municipal de que una esquina fuese bautizada con su nombre.

El Reverendo Jeff Banks, Pastor y fundador de la iglesia "Revival Temple", situada en el 81-85 de la Avenida 16 de Newark, famoso predicador y cantante cristiano, ha grabado varios discos con la casa Savoy y desde los nueve años pertenece al mundo de la música religiosa popular.

El Reverendo Jeff Banks incluso estuvo cantando junto a la recientemente fallecida Mahalia Jackson y ha participado en conciertos especiales en Madison Square Garden, Carnegie Hall, el Festival de Jazz de Newport y otros escenarios.

Además, como Pastor y fundador de la Iglesia Revival Temple, participó de la creación de la Confraternidad de Pastores Hispanos de Newark que preside el Reverendo Aurelio Barreto.



NEWARK.-La esquina de 16 Avenida y Littleton se llama ahora Obispo Jeff Banks Plaza en homenaje al destacado religioso que trabaja con comunidades hispanos. (Foto RTCD.)



Homenaje a Reverendo

NEWARK.-Trabajando con la comunidad hispana de Newok, el Reverendo Jeff Banks, pastor y fundador de la Iglesia Revival Temple de Avenida 16, recibe el homenaje de que una fuese bautizada con su nombre. En la foto, desde izquierda, Reverendo Aurelio Barreto, Ministro Isabel Martínez, Reverendo Banks y Reverendo Antonio Rivera. Vea información en páginas centrales. (Foto RTCD.)

Personalidades, concejales, representativos del Alcalde James, líderes de empresas, grupos cívicos y congregaciones estuvieron en el acto de nombramiento de "Plaza Obispo Jeff Banks" que oficialmente se le otorgó a la esquina de Avenida 16 y Littleton, Newark, como un reconocimiento a su intensa labor en favor de todas las comunidades. El Obispo Banks es un conocido luchador por la armonía racial y la igualdad para todas las comunidades y defiende las buenas relaciones con los hispanos. La Ministro Isabel Martínez, Ejecutiva de la Iglesia Revival Temple dará más detalles sobre la tarea de esa iglesia y congregación, por el teléfono (201) 642-8588.

Noticias de Newark

ABREN CLUB EL BARRIO

Newark.-El campo deportivo de la Ruta 21 fue reabierto en una ceremonia en que se le dio el nombre de "Campo Atlético Club del Barrio", oficiando el Alcalde Sharpe James y el persidente del Club de Vecinos de Santa Columbia, Eduardo Domínguez. El antiguo campo restaurado servirá a las comunidades al sur de la calle Broad y el Parque Lincoln, principalmente.

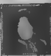
ARREGLANDO LAS CALLES

Newark.-La ciudad de Newark está repavimentando unos setenta sectores de las calles locales y en algunos trabajos se usan una mezcla de goma derretida obtenida de llantas de automóviles recicladas. Unas 1,130 toneladas de asfalto de goma modificada se emplearon para repavimentar porciones de la calle Ferry entre Fleming y Raymond Boulevard y casi seis mil gomas de autos fueron utilizadas en la mezcla recicladas para pavimentar también parte de la Avenida Springdale.

PREMIO PARA NEWARK

Newark.-El Alcalde Sharpe James anunció que la ciudad de Newark recibió de la Conferencia Nacional de Alcaldes un Premio Especial por el esfuerzo que se realiza para hacerla "más habitable". El Premio "Livability Program" para Newark fue anunciado durante la conferencia de Alcaldes que se hizo esta semana en Chicago.





Por Conchita Ruiz



Pérez - Gelpi: Boda

Con un espléndido derroche de buen gusto como lo soñara la novia contrajo matrimonio el pasado de mayo la bella señorita Leonor Gelpi con el correcto caballero Emilio Pérez. La boda con hermoso adorno floral fue en la iglesia Most Precious Blood en Astoria y luego familiares e invitados se trasladaron a la recepción en el Grand Ball Room de Terrace on the Park en Queens. La boda fue oficiada por el Padre ... amigo de la novia Gelpi.

La recepción desafía toda descripción, todos los detalles fueron considerados desde el adorno de sus mesas hasta el servicio esmerado, incluyendo la entrada de los novios, las parejas de honor y la primera danza.

En la foto de izquierda a derecha Emilio Pérez padre del novio y padrino de la boda, su esposa ... Pérez, los felices novios ... madre de la novia, señora ... madre de la boda ... Carlos ... Gelpi ... sobrinos de la novia detrás las tías del novio profesoras Lidia Alfonso de Fonteboa y Olguita Alfonso.

El novio, Emilio es graduado de Administración de Negocios de la Universidad de Villanova, Pennsylvania. Leonor es también graduada ... carrera pero en la Universidad de St. John.

La luna de miel la disfrutaron en Jamaica, la romántica isla y ya están instalados en su propio hogar en Poppsetown, Pennsylvania donde han creado su nido de amor.

Eterna felicidad desea ... H. Ruiz



Sarita Fonteboa: Cumpleaños

El 28 de mayo cumplió cinco añitos de feliz existencia la linda muñequita Sarita Alexis Fonteboa y sus abuelos paternos que la adoran se los celebraron en su intimidad familiar y en la foto del feliz papá Jorge Luis Fonteboa, aparecen el abuelo materno Richard Dunne y los paternos profesores Lidia y Amado Fonteboa y por supuesto su mamá July y sus tíos Clare y Roberto Fonteboa quienes no están en la foto ¡Muchas felicidades y un futuro esplendoroso deseamos a tan bella "bibelot"!



Fidel López y Maximino Arias "Chefs" de Calidad

Hoy deseamos darles crédito a los grandes "chefs" de la Logia Hispano América #233 de la Independiente Orden de Odd Fellows, ¡que no tienen nada que envidiarle a los mejores del mundo

Fidel López izquierda, y Maximino Arias quienes en todos los actos de la logia tienen a su cargo la cocina y siempre son felicitados por su arte culinario y su "haute cuisine" ¡y además por el gusto que ponen en hacerlo

Mientras sigan cocinando seguiremos asistiendo a los actos de Hispano América #233

Enhorabuena a los estimados hermanos. Foto H R



E.C.H.A: Cierre de Temporada

Con un bellísimo acto en que se destacaron la música y la Exhibición de Modas fueron agasajados la Madre y el Padre del Año de Escambón Cultural Hispano Americano el pasado domingo ... de junio. Recayó ese honor en la profesora periodista Lidia Fonteboa Directora de Relaciones Públicas de E.C.H.A. en el poeta y periodista dominicano ... de la sociedad Rafael Guzmán Peña.

En la Exhibición de Modas presentada por la conocida diseñadora de la Florida Rosita Arocha ... premios ... exhibida ... Miami ...

la virtuosísima ejecución de Antonio ... que una vez más hizo gala de su depurada técnica y de sentimiento que aflora en la música que toca. Y además sorpresivamente disfrutamos de la interpretación de ... Yvonne de Mata acompañada por ... También tuvimos el gusto que nos acompañara la laureada poetisa Mercedes Acosta Sánchez originadora y ... del Concurso Poético que lleva su nombre y que anualmente presenta E.C.H.A. También llegado de Miami estuvo presente el internacionalmente conocido declamador Eulogio Peraza.

Actuó de maestra de ceremonias la profesora ... Barallao ... soltura realzando el acto con su actuación.

A nuestra socia Pilar Beu que cumple años el ... de mayo ... Happy Birthday y siempre ... momento ... ambiente de alegría general.

Noticiero Super KQ

Escuche diariamente el Gran Noticiero de la Mañana de SUPER KQ 620 AM lunes a viernes 5 a 9 de la mañana y noticias cada media hora, todos los días, día y noche por SUPER KQ 620 AM



LOCAL UNION 1235

International Longshoremen's Association

LIBERTY & JUSTICE FOR ALL

Saludamos a toda la Nación en el Memorable Día de la Independencia.

JULY 4th

President
International Executive Vice President, I.L.A.

LOCAL 1235
ALBERTO CERNADAS

Vicepresidente: MARIO FERRARO
Secretario Tesorero: VINCENT AULISI
Delegado: EMILIO JIMENEZ
Secretario de Actas: ANTONIO INACIO
Sargento de Armas: JOSE GARCIA

Junta Ejecutiva:
[redacted]
MANUEL COSTA
ANTHONY CONDE
JOHN TAVARES

Delegados del Concilio:
EDWARD HUDSON
BRUCE GARAFOLO

AFFILIATED WITH
New Jersey State AFL-CIO
Maritime Port Council of
Greater New York and Vicinity
Essex-West Hudson Labor Council
Union County Central Labor Council
Union Label Council of New Jersey
Building Construction Trades
Council of Middlesex County

Personal de Oficina
TINA PAOLELLA
LANA GARCIA

Credito Union:
[redacted]

INTERNATIONAL
LONGSHOREMEN'S ASSOCIATION

30 Hennessy Street, Newark, New Jersey 07105 • (201) 344-3060

Ecos del Condado de Hudson

POR ADELA OLIVA

Reproducimos a continuación el editorial que escribimos para el periódico Avance por considerarlo que es un tema que atañe no a este o aquel Condado o Estado, sino que es un tema de interés nacional.

14 DE JUNIO DIA DE LA BANDERA

Ni que lo hubieran [illegible] con anterioridad los cinco jueces de la Corte Suprema al derogar la ley federal que considera delito los actos de profanación de la enseña nacional, para casi hacerlo coincidir con el día consagrado a honrar la bandera.

El 14 de junio la Corte Suprema, en una votación de 5 a 4 a favor de la derogación de la ley, sancionó uno de los actos más absurdos y una de las formas más arbitrarias de aplicar la Primera Enmienda de la Constitución que garantiza los derechos individuales.

A diario los jueces, las autoridades policíacas y los tribunales de justicia tienen que doblegarse ante los mal entendidos y peor aplicados derechos individuales en esta nación, dando por resultado que esas autoridades tienen las manos atadas para aplicar la ley en muchas ocasiones por delitos cometidos que van desde un robo menor hasta la pérdida de una vida a manos de un criminal. Todo dependerá de la habilidad del abogado defensor para encontrar que en algún insignificante y menor detalle se han [illegible] los derechos individuales del delincuente.

¿Cuáles son los derechos a la vida y a disfrute de sus bienes de la víctima? Cuando un criminal atenta contra alguien no sólo atenta contra el derecho a la libertad de la víctima, sino al derecho al bien supremo que es la vida.

El Juez William Brennan, hablando a nombre de la mayoría que aprobó esa atrocidad, dijo que la ley de protección de la bandera de 1989 violaba la libertad de palabra y de expresión garantizados por la Constitución.

El pueblo norteamericano ama su bandera y se siente orgulloso de su Constitución que ha regido a esta sociedad por más de 200 años. Sin embargo, a pesar de ser la misma que fue aprobada [illegible] independencia de este país, la Constitución ha sido enmendada 16 veces. Según declaran los nativos más sensatos, los artículos que consagran los derechos individuales deben ser respetados, mantenidos y aplicados en todo momento y en todas las circunstancias que fuera necesario invocarlos.

Los defensores del derecho a quemar la bandera lo consideran como una forma de expresar protesta. Nosotros lo consideramos como un acto de violencia. "Sería correcto que el miembro de una familia por discrepancias con sus padres u otros familiares destruye a retratos u objetos considerados como recuerdos indestructibles por el resto de la familia?"

"¿Qué derecho tiene ningún individuo a destruir algo que se considera patrimonio y símbolo de una sociedad?" Lamentablemente muchos se ha tergiversado [illegible] y en muchos casos [illegible] esa primera enmienda a la que a fuerza de desnaturalizarla se han desvirtuado su verdadera esencia.

RESTITUYEN FONDOS PARA CENTROS DE ADULTOS

La Junta de Educación de West New York [illegible] aprobó fondos para el Centro de Educación para Adultos Adult Learning Center. La Junta no había asignado fondos para este [illegible] en el proyecto de presupuesto 90-91, pero el presidente de la Junta, Francesco Cirasse, anunció que se transferirán fondos de otras cuentas para asegurar el funcionamiento del Centro del 6020 Hudson Avenue, que reanudará sus funciones en el otoño.

El Centro tiene matriculados a 45 estudiantes, muchos de ellos son inmigrantes que están estudiando inglés y adquiriendo otros conocimientos que les ayudarán a adaptarse e incorporarse al sistema de vida de esta sociedad.

FONDOS DE EMERGENCIA PARA COMBATIR VIRUS DE AIDS

La Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó una ley que otorga fondos de emergencia entre $3 y $4 millones al Condado de Hudson que ayudará a combatir el AIDS, esa terrible enfermedad que se está extendiendo así como una epidemia sobre las poblaciones.

El dinero ayudará a hospitales y programas de la comunidad para aliviar los sufrimientos que ocasiona esta enfermedad y a prevenir que otros queden infectados. Jonathan M. Metsch, Presidente del Jersey City Medical Center considera que estos fondos son extremadamente importante en la lucha contra el mal, pero aún se necesita más dinero. El Medical Center trata a la mayoría de los 500 residentes del Condado infectados de AIDS.

La ley proveerá alrededor de $4 billones en fondos de emergencia durante los cinco años próximos a aquellas comunidades más afectadas en toda la nación. Es posible que se provean fondos dedicados a la educación, divulgación y consejería mediante la legislación pertinente.

Se espera que el Senado conjuntamente con la Cámara de Representantes eleven la ley aprobada por ambos cuerpos colegisladores y se envíe al Presidente Bush para su aprobación definitiva.

AUMENTOS EN COSTOS DE INSPECCION DE AUTOS

A los [illegible] un vehículo de suyo elevadísimo se le avecina un nuevo aumento al costo de matrícula, seguros y alto precio de los automóviles. Ahora las personas que tienen un [illegible] tendrán que afrontar un aumento en [illegible] de inspección [illegible]. Muchas personas que acudían a las estaciones privadas para hacerse inspeccionar por no tener tiempo de asistir a la de la DMV durante la semana, a partir de [illegible] la cuota de inspección se aumentará [illegible] $ 5.

A partir del 7 de julio, la División de Vehículos Motorizados del Estado DMV estará cerrada para inspecciones todos los sábados [illegible] plan para ahorrar [illegible]. Como consecuencia, las filas de autos en espera para ser inspeccionada aumentará [illegible] durante los días de la semana. Los motoristas que tengan que acudir a una estación privada el sábado en muchos de los casos tendrán que pagar $20 extra, puesto que eso está permitido según cálculos de la mitad de lo que gana el que inspecciona el auto por su tarifa de salario. De este modo [illegible] pudiera aumentar a $35 con un aumento de $7.50 sobre los $27.50 que actualmente cuesta.

ACUERDOS PARA SOLUCION DE CRISIS EN HCCC

Hudson County Community College (HCCC), en una reunión de sus directivos aprobó adoptar un código de ética, una política de reducir la contratación de familiares en posiciones claves y un plan de acción afirmativa.

Las medidas que tomará la Junta de [illegible] sobre irregularidades en la administración de ese plantel.

El Departamento de Educación Superior del estado en su reporte señala violaciones de las leyes del estado cometidas por HCCC, la ausencia de un planeamiento y deficiencias en la administración de sus finanzas.

La Presidenta interina de la Junta, Narcisa Polonio presentó a la Junta resoluciones que fueron aprobadas por ésta. La Junta aprobó un código de ética que evitará conflictos de intereses, compensación inapropiada, y todas las relaciones que puedan afectar la situación al plantearse cuestiones de la escuela. La Junta también aprobó un código similar para todos los funcionarios y empleados de HCCC y pautas para la contratación de empleados de tiempo completo.

La Junta aprobó una resolución que prohíbe que parientes puedan trabajar en la misma oficina o división del College. La resolución aclara que parientes pueden trabajar en el college pero la Junta debe revisar y aprobar su contrataciones.

PLANES DE RECREACION PARA [redacted]AS

Líderes cívicos de la ciudad de Jersey City han anunciado planes para la rehabilitación social de barriadas que últimamente se han caracterizado por conflictos y protestas a veces violentas.

El Alcalde Gerald McCann anunció que pondrá a funcionar de nuevo la piscina de Harmon Street, localizada en Communipaw Avenue. Este lugar de recreación de [illegible] cerrado durante los últimos 7 años. El propósito de su reapertura es atraerse a la juventud de la zona a disfrute.

Líderes de la comunidad han celebrado la resolución como un medio de evitar que los niños y jóvenes permanezcan en las calles entregados a otras actividades perjudiciales para todos. Por otra parte el Director de la Policía de la Ciudad, Gerald McCarthy, anunció que está organizando un programa para los jóvenes de la ciudad en el [illegible] puedan convertirse en modelos de atletas.

McCarthy dijo, este y otros programas para la juventud es una manera de decir a los expendedores de drogas que no podrán continuar su tráfico en las calles y que [illegible].

CENTROS DE CUIDADOS INFANTILES CUENTAN CON [redacted]OS

Los fondos para el funcionamiento de los centros de cuidados infantiles Day Care son bastante limitados, así pues para lograr su mejor funcionamiento y que permanezcan prestando tan valioso servicio a la comunidad [illegible] economía.

Por ejemplo en Union City Day Care Program Inc. se utilizan servilletas y toallas de tela que se lavan diariamente en vez de servilletas y toallas de papel. Esto representa un ahorro de miles de dólares al año en el presupuesto de ese centro. Duna Berry, Directora del programa expresó que esos centros están en absoluta [illegible] igualmente no es cara y en los centros hay máquinas lavadoras, resulta muy económico el uso de esas piezas de tela.

Los administradores de los centros de cuidados de niños exponen que el Departamento de Servicios Humanos no ha [illegible] no tienen planes de aumentarlos.

Arte y Espectáculos

Detrás del Espectáculo

Por Estela Pérez

***Queremos felicitar a Raul Lopez Bastidas nuevo gerente de WKDM [illegible] deseamos muchos exitos en su nueva posición. Por el momento de algo estamos seguros y es de que Raul no se niega a salir al teléfono como el anterior gerente y siempre tiene una buena contestación. Esperamos que continúe de la misma forma.

***Asistimos al concierto de Chayanne que en lo que al joven artista se refiere fue excelente pues el muchacho tiene tabla, tanto como cantante que como bailarín. La Gran Manzana puso a los asistentes a bailar, pero con lo que no estuvimos de acuerdo fue con la falta de cortesía hacia el público, anunciando un concierto para las seis de la tarde con sólo dos agrupaciones los cuales entretuvieron por menos de una hora y dejando al publico esperando hasta las nueve de la noche para presentar a Chayanne. De esa manera se demostró la falta de organización, la mayoría de los periodistas tuvieron que irse a cumplir con otras obligaciones ya previstas. Si lo hubieran anunciado para las ocho de la noche les hubiera quedado mejor. Pues la mayoría del público estaba de pie o sentado en la arena. Hay que recordar que el artista pierde su fanaticada por la mala organización, sin él tener ni la mínima culpa. Sobre los animadores creemos que no llenaron su cometido en ocasiones se olvidaron que había niños presentes salían con unos chistes fuera de lugar. Nos llamó la atención sobremanera la super elegancia de Chayanne al salir a escena, mientras que los animadores (con muchísima más edad que el joven artista), vestían como si fueran jóvenes del Grupo Menudo.

***Y hablando del concierto pudimos saludar a Tony Campos, acompañado con su bella esposa Velmarie y a su pequeña hija. Estamos seguros que a él no le hizo ninguna gracia lo mal que se expresaron sus nenes de la FM.

***El puertorriqueño Nano Cabrera se unió a la familia musical Production de Tony Moreno. Su más reciente álbum "Nano Cabrera" para este sello ha tenido una gran acogida teniendo en cuenta los magníficos temas escogidos para esta producción. Entre los que se encuentran "Dale Bongó" "Tropical" "Amor Gigante" "Isla Pequeña" y muchos otros temas.

***Muy eficiente la secretaria de Radio WADO Miriam Maloni, siempre tratando de complacer a las personas que necesitan información. ¡Ah!... y devuelve las llamadas al instante, que muchos ejecutivos se olvidan.

***Y para el mes de octubre está programado el concierto de Camilo Sesto en Nueva York después de cuatro años de retiro de los escenarios del mundo de la música latina.

***Vayan preparándose para los carnavales de Elizabeth, pues estarán presentándose magníficos artistas además de los mejores locutores latinoamericanos de las emisoras hispanas. Entre los que han confirmado se encuentran: Polito Vega, Carlos Cabrera, Alipio Cocco Cabrera, Lino Cruz, el Super Bacán, la exquisita Dinorah Ayala, Gisela García y muchos más.

***Muy pronto la apertura del nuevo restaurant Don Ramón, espérenlo, con muchas sorpresas.

***Jíbaro Jazz es el nombre del nuevo grupo musical puertorriqueño que acaban de firmar con el sello Sonotone. Jíbaro Jazz une los sonidos del folklore puertorriqueño enfatizado por el cuatro, instrumento típico del campesino de Puerto Rico, con el teclado computarizado, creando una alternativa musical diferente y original.

***Hay que felicitar a Radio WADO por la cobertura de "Camino al Mundial Italia '90".

***Quien está al punto de tener su bebe es la locutora Cecilia Beltré que todavía se encuentra junto a Tony Campos laborando en "Juntos con Amor". Esperemos que Tony no tenga que salir corriendo con ella para el hospital en plena programación. Felicitaciones a Cecilia por su próxima maternidad.

***En julio 3 a la 1 30 de la tarde estará Cristina presentándose en Super KQ en el espacio de Polito Vega. No se la pierdan, que trae muchas interesantes anécdotas.



Entrega Premios Desi

NUEVA YORK—Chayanne, seleccionado Vocalista Masculino Favorito aceptó el premio Desi al concluir su exitosa presentación en el Madison Square Garden. Chayanne, quien no pudo acudir a la entrega de los premios Desi, se sintió muy orgulloso al saber que el público seleccionó a los ganadores.

POLITO VEGA. Padrino del Desfile Puertorriqueño de la capital de Nueva Jersey. (Foto Estela.)

Polito Vega Padrino Desfile Trenton

[illegible] querido [illegible] bautizado en agosto de 1990 [illegible] nombre al popular locutor [illegible] Polito Vega [illegible] Padrino de la Parada de 1990.

Según lo declarado por la presidenta, la señora Alma Bosque [illegible] elegido por unanimidad ya que es uno de los locutores en la radio hispana de Nueva York. Siempre ha estado al lado de su comunidad y nunca ha dejado de ser aquel jíbaro que llegó de la playa de Ponce hace más de treinta años a la ciudad en busca de una oportunidad como cantante. En [illegible] Reclutado por WSKQ [illegible] que había [illegible] para dar paso a [illegible] moderna. Para nosotros es de gran satisfacción y orgullo que Polito Vega sea Padrino de la Parada Puertorriqueña de Trenton.

La Parada será el cierre de la Semana Puertorriqueña en Trenton que dará comienzo el 30 de [illegible] con el [illegible] de la [illegible] puertorriqueña [illegible] comenzando a las doce del mediodía.

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

TANGO Y FOLKLORE EN RIVERON ARTS CENTER

El espectáculo ofrecido en Jorge Riverón Arts Center la noche del 23 de junio, digno de una mayor audiencia, fue una demostración más de cuanto puede lograrse cuando hay real y auténtico profesionalismo

Nunca nos pareció más quijotesco Jorge Riverón que esa noche de arte y folklore argentino. La historia de Jorge Riverón es la de un individuo enamorado del Arte. En su patria, Cuba, alcanzó posiciones cimeras junto a excelsas figuras del ballet internacional y la coreografía. Sin embargo todo lo dejó atrás porque si algo requiere una atmósfera de libertad es el Arte. Llegó a los Estados Unidos lleno de ilusiones porque creyó que en un país de tan grandes posibilidades podría con cierta facilidad lograr no para él sino para lo que representa su más caro empeño el Arte lo que en su patria le fue imposible realizar. La realidad ha sido otra. Jorge Riverón lucha a brazo partido con los mayores obstáculos para la obtención de medios económicos que le permitan mantener un centro de arte como soñó

En ese recinto, 'pequeño pero grande por muchas y variadas razones' como dijera la cantante venezolana, Magda Mitchell, se presentó la pareja Los Pampas, integrada por Laura y Pedro, norteamericana ella, argentino de pura estampa él, y Magda Mitchell la mencionada intérprete de tangos, secundada por el indiscutible maestro del bandoneón, Raul Jáurena

El programa que desarrolló Magda Mitchell fue a modo de cronología de esa música maravillosa que es el tango argentino. Comenzando por interpretaciones de los primeros años con que se dieron a conocer estas melodías, para luego regalarnos en su voz vibrante y cálida otros tangos, melodías de todos los tiempos, eternas, con letras que tocan todas las fibras del corazón humano, hasta llegar a la milonga, canción más alegre, festiva a veces, pero con calor y sabor a pueblo. El público ovacionó cada una de sus interpretaciones.

El tango argentino es por excelencia una danza sensual, es el rejuego entre dos fuerzas magnéticas, de atracción y rechazo entre el hombre y la mujer. Como otras danzas por ejemplo el vals, la mazurka, etc. pasó por etapas de repudio de los refinados salones donde imperaban bailes de salón como la pavana y el minuet. Pero poco a poco, su elaboración y desarrollo fue ganando el lugar que ocupa. Hoy el tango está absolutamente internacionalizado.

Hemos visto ya varias parejas de bailarines de tango, algunos con más acentuada pasión y sensualismo, otros con bellísimos movimientos danzarios, pero la pareja Los Pampas, formada por Laura y Pedro son los más estilizados, los de más refinada elegancia en pasos y giros. Ellos interpretaron tango de salón, tango moderno y la milonga bailada además de números folklóricos.

* * * * *

EXTIENDE THALIA PRESENTACIONES DE EL BARBERO DE SEVILLA Y FOLKLORE ARGENTINO

Thalia Spanish Theatre del 41-17 Greenpoint Avenue en Sunnyside, Nueva York anuncia que extenderá sus dos producciones El Barbero de Sevilla y Tango y Folklore Argentino durante todo el mes de julio. Se exceptúan las funciones de los días sábado 7 de julio y 22 de julio

Esta simpática comedia con música de Nieto y Giménez y libreto de Perrín y Palacios, cuenta con un reparto estelarísimo: Teresa Catoni, Mónica Ramírez, Jorge Durán, Jesús Zubizarreta, George Bass, Esther Pizarro, Hernando Chaviano, Angel Feliciano y Juan Calderón. Todo ello bajo la dirección musical de Leopoldo Escalante, dirección de Silvia Brito, escenografía de Antonio Pérez Melero, vestuario Martha Gómez, luces Jorge Prieto

Una escena de la simpatiquísima zarzuela cómica "EL BARBERO DE SEVILLA" con música de Nieto y Giménez, letra de Perrín y Palacios. De izquierda a derecha, Esther Pizarro, Teresa Catoni, Jorge Durán, Jesús Zubizarreta, Elizabeth Acosta, Hernando Chaviano, Angel Feliciano, Mario A. Ferreira y Juan Calderón. Dirección Silvia Brito. (Foto Rafael Llerena.)

Este grupo de cantantes actores según la trama de esta zarzuela cómica culminan en un escenario de la ciudad de Brugos donde se presentará una ópera. La obra es de confusiones, enredos y a propósitos que mantienen al público pendiente del desenlace en el que se mezclan celos profesionales, celos de esposa engañosa, sorpresas para el padre de la protagonista que se hace pasar ante su familia que repudia el teatro y el ambiente de farándula, con lo que trata de ocultar sus verdaderos motivos

También sorprende a todos que el novio de la soprano, que aspira a convertirse en estrella de la ópera, sea barítono y no perito agrónomo como se ha presentado a la familia de su novia

La zarzuela consiste en bellísimas interpretaciones operáticas, mucha acción, situaciones equívocas muy jocosas y la dirección de la talentosa Silvia Brito, que en un reducido espacio ofrece al público un espectáculo de magnitud profesional

El Barbero de Sevilla continuará presentándose los sábados a las 8 p.m. y los domingos a las 4 de la tarde

En cuanto al Tango y Folklore Argentino se presentará solamente tres viernes, los 6, 20 y 27 a las 8 p.m. con el gran intérprete de las danzas folklóricas de la Argentina y excelente bailarín de tango Luis Bruna acompañados de la voz de Martín de León y el bandoneón de Raúl Jáurena

La presidenta de las Mujeres Martianas ... en la entrega de la Canastilla Martiana ... Francisco Ramulio ... entregada en la mueblería ... Barroso.

Entrega de premios de fin de curso de la academia Oneida Quevedo, de izquierda a derecha, Mercy Ferrer, Janette Hernández, Cecilia Cartagena, Vivian Muñoz, Indira Gutiérrez, Michele Mendoza, Mónica Fernández, Celia Marrero, Mariel Rodríguez, Laura Marcos, y la directora Oneida Quevedo. (Foto Kiki Barrueco.

SOCIALES DE LA TRIBUNA

La monísima Kristen Michelle Astorga cumplió un añito el pasado día 5 de mayo y sus padres le celebraron una bonita fiesta. En la foto los orgullosos padres José Manuel y María Astorga con la preciosa Kristen Michelle. Felicidades.

Zoila de la Torre Cumpleaños

UNION CITY—Celebró su cumpleaños la estimada dama ZOILA DE LA TORRE, quien recibió con tal motivo múltiples felicitaciones y agasajos por parte de familiares y amigos. Doña Zoila es la madre de nuestro compañero Lionel Rodríguez y LA TRIBUNA le envía un cariñoso saludo envuelto en pétalos de flores de todos cuantos aquí laboramos. ¡Felicidades Doña Zoila!

BODAS DE DIAMANTE

En afamado restaurante del área, les fue ofrecida por un grupo de familiares y amigos una fiesta sorpresa a nuestros queridos lectores Antonio y Remedios Covelas, con motivo de celebrar el 60 Aniversario de su matrimonio. En la foto el bello grupo familiar integrado, de izquierda a derecha, por su nuera Olga Arias, sus nietos Javier y Ana González, la feliz pareja homenajeada Antonio y Remedios, sus nietos Olga Marta y Alberto González, su biznieto Yesenia González y su hija Toti Tris. ¡Que Dios los bendiga!

DEREK MATEOS.–Con magníficas notas, terminó los estudios de primera enseñanza el inteligente jovencito Derek Mateos, hijo de los estimados esposos Rodolfo y Olga Mateos, residentes en la ciudad de Emerson, Nueva Jersey. Al felicitar a Dereck y a sus padres lo hacemos también a sus abuelos por parte materna de Armando y Olga García, apreciados amigos de LA TRIBUNA. Felicidades.

Yocari Lara hizo su graduación de octavo grado en la Franklyn School de North Bergen. Sus padres Frank y Janet celebran con orgullo y le desean éxitos en High School.

****

Graduación: Acaba de recibir su título de abogado el caballeroso David Pinkerton, esposo de Ana Cristina Faxa de Pinkerton. Los jóvenes esposos celebraron tan feliz acontecimiento en unión de sus familiares allegados. Muchas felicidades deseamos al nuevo abogado y grandes éxitos en el ejercicio de su profesión.

****

Cumpleaños: El día 4 de julio celebra su onomástico y cumpleaños el doctor Meridiano Faxas, bien conocido ginecólogo que tiene sus oficinas establecidas en Elizabeth, Nueva Jersey, por más de 20 años. Reciba nuestra felicitación el doctor Faxas.

Un saludo especial para Carmita Ramos que celebra su cumpleaños el día 24 de julio. Carmita Ramos es una persona que ha luchado mucho dentro del Club de Damas Cubanas Leonas de Elizabeth. Su simpatía y bondad le ha ganado el afecto y cariño de muchos. Reciba nuestra felicitación extensiva a su esposo Esteban Orestes Ramos y demás familiares. ¡Felicidades!

Preciosa: Las niñas de la Academia de "Damarys Dance Studio" que celebraron la fiesta de fin de curso el sábado día 23 de junio, en el Teatro Jefferson, en Elizabeth. Un triunfo más para la profesora Damarys Vázquez que junto con su hija Damarys II dirigen con tanto acierto y arte la Academia de Danzas en Elizabeth.

Bodas Sergio-Ignacia

El próximo 18 de agosto, en la Iglesia Nuestra Señora de Libera, contraerán matrimonio el estimado combatiente por la libertad de Cuba, SERGIO ONEL GUARTON y la muy apreciada IGNACIA GONZALEZ, en una ceremonia por invitación. LA TRIBUNA desea muchas felicidades a Ignacia y Onel en su matrimonio.

José A. Marenco, quien se graduó de Emerson High School. Sus padres son los señores Julio y Aura Marenco. ¡Felicidades!

306-10th. St. Union City, N.J.
Tel. (201) 617-1360

CLASSIFIEDS

SE VENDE CASA

Vendo casa a buen precio en Jacksonville, Florida, la ciudad de un clima agradable todo el año.

Llámenos al Tel. (305) 687-8602

EAST ORANGE—Calle 16 - 1 familia. Modelo Colonial con 11 cuartos, ideal para madre e hija. Cerca de escuela y transportación. Un inicial de $1,750.00 a comprador calificado. Reducido a sólo $99,000.00.

NEWARK - Sector del Stadium - Calle 8 norte, una familia modelo Colonial. Sala, comedor, cocina, 5 dormitorios y baño. Patio espacioso con piscina. Comprador calificado necesita $2,700 para el inicial, llame ahora!!! Se acaba de reducir a $119,000.00.

NEWARK - Cerca de la Avenida Bloomfield - 1 familia en la calle 4 Norte. 5 cuartos Colonial. gran oportunidad a los compradores por primera vez. Sólo $89,900.00, inicial de $1,800.00 a compradores calificados.

Si usted está pensando en vender, llámenos para acción rápida. Nosotros vendemos lo que anunciamos.

ALMEIDA REAL ESTATE ASSOC. INC.
166 Bloomfield Ave., Newark, N.J.
(Esquina Clifton Avenue)
Teléfono (201) 482-8686

Nosotros hablamos Portugués y Español.
Recuerde, nosotros somos expertos en el A.R.E.A.

OUT OF WORK

TIRED OF THE UNEMPLOYMENT LINE? CALL OUR HOT LINE.
(201) 398-3714
WE HAVE THE ANSWER

SE ALQUILA

Un cuarto para alquilar privado, con aire acondicionado muy bueno para una persona.
Llamar al Tel. (201) 372-0842

Se Vende

1980 MAZDA R X 7

Carro de carrera no para usar en la ciudad. Equipado completo. Todo nuevo. $5,000.
Llamar a Thomas (201) 472-4160

"ATTENTION: POSTAL JOBS! Start $11.41/hour! For application info. Call (1) 602-838-8885, Ext. M-1701, 6am - 10pm, 7 days."

"PARAISO EN MIAMI"

Linda casa con todo tipo de comodidades; lote de esquina, piscina, sauna, wetbar, pisos de mármol y muchos [illegible].

Info: COLDWELL BANKER R.E.
(Att: Rodolfo Añez)
Tel. (305) 445-1700 • Fax: (305) 445-5751

Se Vende o se Alquila

PATERSON - 1 familia 3 dormitorios, sala, comedor, cocina, baños, lote 50 x 100 pies. "Vinyl Siding" nuevo. patio con verjas. $79,900 (venta) o $700 mensual más utilidades. FHA APROBADO.

Llamar (201) 342-7634

"MAS VENTA PARA USTED"
PROPAGANDA
ARTICULOS PARA REGALOS CON SU ANUNCIO IMPRESO
ALMANAQUES
ABANICOS PLUMAS LLAVEROS ENCENDEDORES CENICEROS FOSFOROS GORRAS CAMISETAS BOLSAS VASOS GLOBOS PEINES BOTONES ANUNCIOS MAGNETICOS CALCOMANIAS ETIQUETAS ETC.
MAS DE 50,000 ARTICULOS
PARA ESCOGER
ARMANDO HERNANDEZ
ADVERTISING COUNSELOR
DISTRIBUIDOR
ADVERTISING SPECIALTIES
(201) 289-0387
ESTAMOS TAN CERCA DE USTED COMO SU TELEFONO

LEA LA TRIBUNA

Se Alquila

IRVINGTON - Un cuarto dormitorio y baño, con A/C. Carpeta y completamente amueblado; independiente.

Llamar al (201) 372-0842 después de las 4 p.m.

VIII CONCURSO
"PREMIO JOSE MARTI"

AUSPICIADO POR
EL COLEGIO NACIONAL DE PERIODISTAS DE CUBA (EXILIO)

El Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), preocupado por mantener vigente la causa de Cuba libre y perpetuar la presencia de nuestro Apóstol José Martí, como guía en la lucha por la liberación de la patria, convoca una vez más al PREMIO JOSE MARTI, como un mensaje de presente y futuro capaz de incitar a laborar por la libertad de Cuba, actualmente bajo la dominación del nefasto comunismo internacional.

Los aspirantes al PREMIO JOSE MARTI, deberán ajustarse a los requisitos siguientes:

1. Los trabajos que se presenten al premio José Martí, deberán haber sido publicados en un periodico o revista fiel al credo democrático de cualquier nacionalidad, dentro del periodo de tiempo comprendido de octubre 25 de 1989 al 28 de septiembre de 1990, ambos inclusive.

2. El original del trabajo periodístico no puede exceder de 4 cuartillas (8 y medio pulgadas por 11) a dos espacios. Pudiéndose presentar a concurso hasta 3 trabajos diferentes, por aspirante.

3. Los trabajos deben ser de contenido patriótico cubano, siguiendo el postulado martiano y alertando a todos los pueblos del orbe, del peligro que representa para la humanidad la expansión del comunismo internacional, tal como lo denuncia el Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio, patrocinador del presente Premio.

4. El PREMIO JOSE MARTI será de $500.00. Y una Placa de reconocimiento, que se entregará al ganador en el acto principal del Día del Periodista, que celebra el C.N.P. (E), en el mes de octubre de cada año.

5. El otorgamiento del Premio estará a cargo de un Jurado, absolutamente independiente, integrado por 5 personas de reconocida capacidad profesional, designadas por la Junta de Gobierno del CNP (E). El fallo emitido por el Jurado, tendrá el carácter de firme, sin ulterior recurso, no devolviéndose los trabajos presentados.

6. Los trabajos que aspiren al Premio deberán ser presentados, con seis copias y las cuartillas originales del mismo, en la oficina oficial del CNP (E) -900 S.W. Primera Calle, Miami, personalmente por su autor o por correo certificado, antes de las 12 m. del día 28 de septiembre de 1990.

7. Los miembros de la Junta de Gobierno y los autores que hayan sido galardonados dentro de los tres últimos años, no podrán aspirar al Premio.

En Miami, Florida, mayo 30 de 1990

El Alcalde
Anthony M. DeFino
y los Comisionados de
West New York

Saludan a toda la Comunidad ante el Nuevo Aniversario de la Independencia de Estados Unidos.

JULY 4th

C and L Production
Presenta

Admisión CABALLEROS $25.00 Bebidas incluidas

Admisión DAMAS $20.00 Bebidas incluidas

"La Fiesta Del Año"
Viernes 29 de Junio de 1990
De 9:00 pm a 2:30 am
Por Primera Vez
Con La Orquesta
La Familia
Invitado Especial
Luis Manuel

Musica variable toda la noche
ademas
El DJ ***Oscar Rivas***

Hackensack Woman's Club
359 Union Street, Hackensack
Tel: 343-9636
Boletos a la venta

Liquor Store	Bodega	Bodega
Durso's Wines and Liquors 135 Hudson Street Hackensack, NJ 489-2924	Los Muchachos Market 37 Fair Street Hackensack, NJ 487-8300	La Costeña 201 Essex Street Hackensack, NJ 343-4499

Para mas informacion llamar
201-123-4567 o 201-487-1370

Presencia Deportiva

Por RENATO MORFFI

- **La Copa Mundial Hacia los Cuartos de Final...**
- **La Victoria Argentina Contra Brasil...**
- **Los Terceros Juegos de la Mancomunidad Dominicana**
- **Sálgale al Paso a los Instigadores y "Paracaidistas"...**
- **Dave Magadan y Mets Siguen Calientes...**
- **Bobby Czyz Derrotó al Invicto Ligero Pesado Andrew Maynard...**
- **El Colombiano José Leonardo Bermúdez Peligroso para James "Buddy" Mc Girt...**

¡Qué tal amigo, aquí estamos en el mundo fascinante de los deportes!

La Copa Mundial de Futbol jugándose en Italia ha sido un Mundial de sorpresas. Una de ellas fue que Brasil y Argentina tuvieron que enfrentarse en un partido eliminatorio para los cuartos de final. Fue un partido entre dos colosos del balompié sudamericano en el cual Argentina con pase glamoroso de su capitán Diego Maradona a Claudio Caniggia, mandaron de regreso a Brasil para su territorio. El tango derrotó a la lambada y la samba argentina, el equipo campeón del mundo, pasó a los cuartos de final.

Ya Costa Rica y Colombia habían sido eliminados cuando Brasil el tercer equipo latinoamericano comenzó a hacer sus maletas para el regreso.

El mismo día que escribí esta columna jugaba en horas de la tarde, Uruguay contra Italia, en el Estadio Olímpico de Roma. Todos esperaban una victoria de la "garra charrúa" para al menos tener dos equipos de Sudamérica en los cuartos de final de la Copa del Mundo. Otro seleccionado que tenía posibilidades era España, el otro que habla la lengua de Cervantes en este campeonato mundial jugándose en Italia.

Una de las jugadas más comentadas en el curso de la semana pasada fue la realizada por Roger Milla o Roger Miller de la selección de Camerún cuando le quitó el balón al portero de Colombia, René Higuita con una rapidez asombrosa y con arco sin defensa colocó el balón.

El veterano Roger Milla ya con 38 años de edad pero con una habilidad y una condición física excepcional le cobró la inexperiencia en torneos mundialistas a Higuita que mandó a Colombia de regreso. Pero estas son cosas del futbol... Y sobre Roger Milla les diré que en su inscripción de nacimiento aparece con el nombre de Roger Miller pero él ha optado por jugar con su verdadero apellido paterno. Cuando Roger ha jugado en Europa, especialmente en Francia, siempre ha habido problemas en cuanto a esos dos apellidos, aunque Milla ha predominado. Por cierto este apellido es poco conocido en los países de habla en castellano, aunque en la zona oriental de la isla de Cuba, especialmente en las cercanías de Bayamo hay familias con ese apellido "Milla", ¿qué les parece?

Uno de los finalistas que había señalado ya regresó a su país, Brasil, y el técnico Sebastiao Lazaroni declaró que había sido muy duro perder ante Argentina. Pero por su parte, Diego Armando Maradona, dijo que realmente los brasileños no habían tenido suerte y que su juego fue bueno. Lo cierto es que atacaron y el arco gaucho estaba embrujado porque nunca pudo llegar el balón a dormirse en la red de la portería argentina. Hubo júbilo en Buenos Aires y en toda Argentina y el Presidente Ménem olvidándose de sus líos familiares y a nivel casi ya de un gravísimo problema estatal, se fue a celebrar con su pueblo el triunfo sobre Brasil.

En Nueva York y Nueva Jersey con vino tinto y buenos "asados" los argentinos también celebraron el pasado domingo la victoria colosal contra Brasil.

* * *

Los Terceros Juegos de la Mancomunidad Dominicana se iniciaron el pasado fin de semana con la ceremonia correspondiente en la escuela superior "George Washington".

Delegaciones de periodistas deportivos viajaron a Nueva York a cubrir las actividades de los juegos que durarán hasta el 30 de este mes. En la inauguración habló el secretario de Deportes de la República Dominicana, Alexis Joaquín Castillo.

El colega Nina Gómez fue uno de los periodistas dominicanos que vino a Nueva York para cubrir las llamadas olimpiadas dominicanas de la Capital del Mundo. Es un esfuerzo digno de los dirigentes deportivos dominicanos este logro, entre ellos, Angel Mezcaín, uno de los principales organizadores de estos juegos. Las informaciones, en cuanto a circulares de prensa, deben de ser más continuadas y explicativas. Esperemos que así sea.

Saludemos a los III Juegos Deportivos Dominicanos de Nueva York-Nueva Jersey.

* * *

Hoy estoy filosofeando un poco, quiero explicar a los lectores un problema que nos afecta a todos, porque es un mal que debido a su círculo contagioso daña el desarrollo de la comunidad latinoamericana o hispanoamericana, como se le quiera llamar, en Estados Unidos.

No podrá haber logro alguno de esa comunidad, de sus principales líderes políticos, etc., et., sin que los hombres de la prensa en general, la radial, televisa, impresa, desarrollen sus funciones y mejoren cada día sin la zancadilla alevosa y malvada de algún "trepador de turno", que por buscar una posición, sería hasta capaz de matar si sabría que nunca sería descubierto. Cuando escuchamos casos de despidos, formas incorrectas de tratar a un colega o compañero en estas lides, en cualquier lugar que sea, nos da pena, no solamente por ese colega, sino también por la comunidad en general, porque se está traicionando el proceso de desarrollo de los nuestros.

Sin una prensa digna y fuerte, respaldada solamente por su trabajo honesto y de calidad, sin limpiar "gabanes" o "guataquear", entonces iremos hacia adelante, mientras tanto cada día que pase iremos en paso de retroceso hacia el verdadero progreso que necesita la comunidad. ¿Cómo podrá avanzar la hispanidad en todos sus aspectos con una prensa cambiante, raquítica y vilipendiada, que en ocasiones no es respetada". Por eso cuando usted se dé cuenta de un "instigador" sálgale al paso, defienda lo suyo, sus puntos de vista porque así estará defendiendo a la comunidad hispana.

Este es el peligroso barranquillero José Leonard Bermúdez que combatirá contra James Buddy Mc Girt en Atlantic City el próximo mes de julio. (Foto cortesía del Garden.)

Los "instigadores" son producto de la falta de pro-

(Continúa en la página siguiente)

Presencia Deportiva...(Continuación)

fesionalidad, de aquellos paracaidistas del medio que están muy lejos de saber la profundidad de ser periodistas y comentaristas. Las críticas pueden y deben hacerse para mejorar lo malo y buscar lo mejor, pero debe ser la crítica constructiva, elegante, de clase. Recuerde que para los ''instigadores'' no existe la ética, así es que si usted tiene respeto por su profesionalidad y por su talento, sálgale al paso sin miedo y valientemente a los ''instigadores'' que son peor que el cáncer.

El prototipo del ''instigador'' es que solamente él y nada más que él sabe todo lo que debe hacerse. El que dice mentiras en cuanto a su profesión en el pasado, el que inventa cuentos de caminos, él quiere dar a entender una educación que no tiene, el que utiliza la mentira y los comentarios hirientes a la espalda de quien critica para ir buscando las formas de dañarle su credibilidad, el que no vacila para planear algo en contra de alguien de una manera ya conspirativa y canallesca. Si conoce a algún sujeto así, más bien a un tipo carcelario así, vestido ahora de cuello y corbata en un medio donde no debe estar, por favor, sálgale al paso.

* * *

''Le estás dando a la bola en la costura, mi socio''. ''Estás pegando tremendas líneas, hermano''. Expresiones de dos locutores deportivos a un pelotero de los Mets, que contestó: ''Sí, pero tengo que seguir pegándole así todos los días, tengo que seguir adelante''. Y esa tarde en su primer turno al bate le pegó duro por el jardín central conectando un triple.

La escena fue en el dogout de los Mets en el Estadio Shea el domingo pasado, los personajes, Joe Valdivielso y quien aquí escribe, Renato Morffi, y David (Dave) Magadan de los Mets. Dave, nació en Tampa, y por si usted no lo sabe habla el castellano con acento cubano. El ahijado de Lou Piniella es descendiente de cubanos-españoles que llegaron a Tampa, en la Florida, desde hace muchos años.

Las raíces de los cubanos están allí en Tampa y en Cayo Hueso desde el siglo pasado.

Esa tarde Mets venció a Phillies con un hit de oro de Tim Teufel en el noveno episodio empujando dos carreras, siendo el pizarrón final de seis carreras a cinco. De esa forma Mets ganó los tres partidos de la serie. Por cierto Frank Viola el viernes pasado por la noche llegó a su décimo triunfo del año a costa de Filadelfia.

Los Yankees tuvieron una mejor actuación en los últimos días pero el bate peligroso del jardinero dominicano, George Bell, los dejó detenidos. Bell disparó cinco jonrones en tres juegos, entre ellos dos el domingo pasado. Este equipo, Azulejos de Toronto, con una alineación muy fuerte en la cual hay varios dominicanos, Manny Lee, Tony Fernández, Nelson Liriano, Bell, etc., estará combatiendo por el título Este de la Liga Americana.

* * *

Y en el boxeo Bobby Czyz, el joven de Nueva Jersey, regresó por el camino de los ganadores y el domingo en Atlantic City liquidó por la vía del knock out ténico a Andrew Maynard, quien estaba invicto en los Ligeros Pesados y a punto de obtener una pelea por el título mundial.

Czyz pesó 177 libras y tiene 37 victorias con seis derrotas y 25 triunfos por la vía del sueño. Maynard quien ahora tiene diez triunfos y una derrota con diez knockouts pesó 176 libras para ese combate.

James ''Buddy'' Mc Girt, el ex campeón de los Junior Welters de la Federación Internacional de Boxeo, expondrá su oportunidad por una pelea por el título Welter cuando combatirá contra José Leonardo Bermúdez en una confrontación a diez asaltos a celebrarse el 22 de julio, domingo, en el hotel y casino Harrah de Atlantic City, la cual será televisada por la CBS a las tres de la tarde. Tim Ryan será el narrador y los comentarios del veterano Gil Clancy.

Bermúdez de 25 años de edad y vecino de Miami pero natural de Barranquilla, Colombia, es un boxeador que impresiona. Está ''rankeado'' como número 5 por el Consejo Mundial y como ''siete'' por la Asociación Mundial. Tiene 19 victorias, cero derrotas y dos tablas o empatadas y 18 triunfos por la vía rápida, con una pegada de derecha de dinamita, ¡impresionante!, siendo para Mc Girt un rival de verdadero peligro.

El barranquillero podría hasta noquear al valeroso y técnico Mc Girt quien también tiene una pegada respetable. Aquí en este combate podría terminar por la vía del sueño para cualquier lugar...o por Mc Girt o por Bermúdez.

¡Y hasta la próxima, Dios mediante!

Entre los diferentes teams de baseball que juegan en la Liga de ''Los Cubanitos'' se ditingue el club ''Flagler Video'', integrado por muchachos de 10-11 años, que se están imponiendo a base de talento y condiciones. Su manager Jorge Peña. ¡Felicidades! (Foto LA TRIBUNA.)

Participación Alumnos de BIPRISA Olimpiadas Escolares

Alumnos procedentes de las escuelas Christ-Mar, Brito Miami Private, Edison, Hialeah Institute, Highpoint Academy, Kids in Action, La Luz, Lincoln-Martí, Champagnat, El Salvador, Roblanca, nancy's Land, Interamerican Military, José Martí y Sunny Day, participaron en las Olimpiadas Escolares llevadas a cabo en días recientes en el Parque José Martí, convocadas por la Asociación de Escuelas Privadas Bilingües BIPRISA, en coordinación con el Departamento de Parques y Recreación de la Ciudad de Miami.

''Estimulando el espíritu de competencia a través de la actividad deportiva, estamos contribuyendoi a la formación del carácter de nuestros alumnos'', declaró Demetrios Pérez, Jr., Presidente de BIPRISA, al comentar los resultados altamente positivos de las Olimpiadas Escolares, las cuales estuvieron coordinadas por los señores Hirán Gómez y Henry Torres, en representación de la ciudad de Miami.

(Foto Romay).

El Beisbol Nació en Hoboken

Por Lionel Rodríguez

Hoboken.-El Gobernador del estado de Nueva Jersey firmó la Resolución que proclama ''oficialmente'' a la ciudad de Hoboken como el lugar donde nació el juego de beisbol o pelota.

En un acto realizado en Fesken Field, el Gobernador Jim Florio, usando una camiseta de los Dodgers, hizo la apertura del ''Día del Beisbol'' en presencia de líderes deportivos del área y firmó la Proclama declarando a Hoboken cuna del beisbol. Desde hace tiempo hay una discusión, al parecer interminable, entre Hoboken y Nueva York acerca del primer juego de beisbol.

La jerseyanos dicen que fue aquí en Elysian Field, el 19 de junio de **1846**, donde por primera vez se hizo un juego de pelota, ''organizada''. Ese día los ''New York Nine'' derrotaron 23x1 a los ''Cartwrights Knickerbockers'' y para muchos, fue realmente Alexander Cartwright quien inventó el juego y NO Abner Doubleday, como los neoyorquinos reclaman.

En el acto de Hoboken junto al Gobernador Florio estuvieron el Alcalde de Hoboken, Patrick Pasculli, quien hizo recuento histórico; el Alcalde Roberto Menéndez, de Union City y Alexander J. Cartwright, Jr., tataranieto del ''inventor'' del deporte beisbolero. Cartwright reside en la lejana Seattle, desde donde viajó para la ceremonia. Participaron varios equipos y dirigentes puertorriqueños y latinos.

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J.
07087

Address
Correction Requested

BULK RATE
U.S. POSTAGE
PAID
West New York, N.J.
PERMIT NO. 1
Zip Code 07093